



Procedură privind Protecția Datelor Clienților,  
Furnizorilor și Partenerilor de Afaceri

APLICABILA DOAR IN UE



## INTRODUCERE

HEINEKEN s-a angajat să protejeze datele cu caracter personal pe care le prelucrează aparținând salariaților, clienților, furnizorilor, partenerilor de afaceri și altor persoane.

Procedura de față detaliază modalitatea în care urmează a fi pus în aplicare acest principiu. Această Procedură se aplică exclusiv în UE.

Pentru normele aplicabile datelor salariaților, vă rugăm să consultați Procedura privind Protecția Datelor Salariaților.



## Articolul 1. Obiect, aplicabilitate și implementare

### Obiect

- 1.1 Prezenta Procedură are ca obiect Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal ale Clienților, Furnizorilor, Partenerilor de Afaceri și ale altor Persoane de către HEINEKEN sau de către un Terț în numele HEINEKEN. Prezenta Procedură nu are ca obiect Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal aparținând Salariaților, în contextul raporturilor de muncă ale acestora cu HEINEKEN.

### Prelucrarea digitală și scriptică

- 1.2 Prezenta Procedură se aplică în cazul Prelucrării Datelor cu Caracter Personal prin mijloace electronice și în sisteme de arhivare scriptice ușor accesibile.

### Aplicabilitatea legislației naționale și a Procedurii

- 1.3 Persoanele își păstrează drepturile și remediile de care s-ar putea bucura în conformitate cu legislația locală. Prezenta Procedură se va aplica numai în situațiile în care oferă protecție suplimentară cu privire la Datele cu Caracter Personal. În cazul în care legislația locală aplicabilă oferă o protecție mai cuprinzătoare decât Procedura de față, se va aplica cadrul normativ local. În cazul în care prezenta Procedură oferă un nivel de protecție superior față de cadrul normativ local sau oferă garanții, drepturi sau remedii suplimentare pentru Persoane, se va aplica prezenta Procedură.

### Sub-politici și notificări

- 1.4 HEINEKEN poate completa prezenta Procedură cu sub-politici, metodologii sau notificări conforme cu prezenta Procedură.

### Răspundere

- 1.5 Personalul Responsabil corespunzător va fi ținut răspunzător pentru respectarea prezentei Proceduri.

### Data Intrării în Vigoare

- 1.6 Prezenta Procedură a fost adoptată de Consiliul Executiv al Heineken N.V. și va intra în vigoare începând cu 1 ianuarie 2018, fiind publicată pe pagina de internet a HEINEKEN și pe pagina intranet a HEINEKEN și va fi pusă la dispoziția Persoanelor, la cerere.

### Procedura completează politicile anterioare

- 1.7 Prezenta Procedură completează toate politicile și notificările HEINEKEN în materia confidențialității, existente la Data Intrării în Vigoare, în măsura în care acestea contravin prezentei Proceduri.

### Punere în practică

- 1.8 Prezenta Procedură va fi introdusă în grupul HEINEKEN în funcție de termenele menționate la Articolul 23.

### Rolul Heineken International B.V.

- 1.9 Heineken N.V. a mandatat Heineken International B.V. să coordoneze și să implementeze prezenta Procedură.

## Articolul 2. Scopurile în care sunt prelucrate Datele cu Caracter Personal

### Scopuri comerciale legitime

- 2.1 Datele cu Caracter Personal vor fi colectate, utilizate sau Prelucrate în alt fel de către HEINEKEN pentru unul (sau mai multe) dintre următoarele scopuri (Scopuri Comerciale):
- (a) **Evaluarea și acceptarea Clientului, încheierea și perfectarea contractelor cu un Client.** Acest scop include Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal necesare în legătură cu evaluarea și acceptarea Clienților, inclusiv confirmarea și verificarea identității Persoanelor împuternicite (aceasta poate presupune apelarea la o agenție de informații privind creditele sau alți Terți), efectuarea unor

expertize; și verificarea listelor de sancțiuni guvernamentale și/sau ale forțelor de poliție publice. Acest scop include, de asemenea, Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în legătură cu semnarea contractelor, inclusiv prestarea de Servicii Clienți;

- (b) **Dezvoltarea și îmbunătățirea produselor și/sau serviciilor.** Acest scop include Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal necesare pentru dezvoltarea și îmbunătățirea produselor și/sau serviciilor HEINEKEN, a activității de cercetare și dezvoltare;
- (c) **Încheierea și perfectarea contractelor cu Clienți, Furnizori și Parteneri de Afaceri.** Acest scop are în vedere Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal necesare pentru încheierea și perfectarea contractelor cu Clienții, Furnizorii și Partenerii de Afaceri, inclusiv activitățile de verificare impuse (ex.: pentru permiterea accesului în spațiile sau la sistemele HEINEKEN și în conformitate cu Codul de Conduită Comercială al HEINEKEN) și pentru înregistrarea și achitarea financiară a serviciilor, produselor și materialelor livrate către și de la HEINEKEN;
- (d) **Gestionarea relațiilor și marketing.** Acest scop include activități precum întreținerea și promovarea relațiilor cu Clienții, Furnizorii și Partenerii de Afaceri, gestiunea conturilor, servicii clienți, rechemări, dezvoltarea, realizarea și analizarea studiilor de piață și a strategiilor de marketing, inclusiv activități de marketing online, (ex.: publicitate, analizarea utilizării online a serviciilor și a paginii de internet a HEINEKEN și achiziția de produse);
- (e) **Desfășurarea procesului comercial, management intern și raportare către conducere.** Acest scop include gestionarea patrimoniului societății, realizarea de audituri și verificări, analiza și monitorizarea respectării Codului de Conduită Comercială al HEINEKEN și alte condiții aplicabile relațiilor cu Clienții, Furnizorii și Partenerii de Afaceri și alte Persoane, finanțe și contabilitate, implementarea inspecțiilor comerciale, asigurarea unităților centrale de prelucrare în vederea eficientizării activităților de fuziuni, achiziții și cesionări, și Prelucrarea Datele cu Caracter Personal în vederea raportării către conducere și analiză, arhivare și asigurări, consultanță juridică sau de afaceri, și pentru prevenirea, pregătirea pentru sau soluționarea disputelor;
- (f) **Sănătate, siguranță, securitate și integritate.** Acest scop include protejarea intereselor HEINEKEN a Salariaților și Clienților, și activități precum cele legate de protejarea sănătății și siguranței, protejarea patrimoniului HEINEKEN și al Salariaților, autentificarea Clienților, Furnizorilor sau Partenerilor de Afaceri și a drepturilor de acces ale acestora;
- (g) **Respectarea legilor.** Acest scop are legătură cu Prelucrarea Datele cu Caracter Personal în contextul îndeplinirii unei sarcini necesare respectării unei obligații legale sau recomandări sectoriale aplicabile HEINEKEN, inclusiv divulgarea Datelor cu Caracter Personal către instituții guvernamentale sau autorități de supraveghere, inclusiv autorități fiscale, în legătură cu acestea; sau
- (h) **Protejarea intereselor vitale ale Persoanelor.** Aceasta se referă la Prelucrarea necesară pentru protejarea intereselor vitale ale unei Persoane.

Dacă există dubii cu privire la faptul că Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal se poate baza pe unul dintre Scopurile Comerciale enumerate mai sus, Ofițerul responsabil de protecția datelor va fi consultat înainte de realizarea operațiunii de Prelucrare în cauză.

### Consimțământ

2.2 În situația în care nu există un Scop Comercial sau dacă legislația locală aplicabilă impune altfel, HEINEKEN va obține (de asemenea)consimțământul din partea Persoanei necesar operațiunii de Prelucrare. În cazul în care Prelucrarea este necesară, în mod rezonabil, în legătură cu o solicitare din partea Persoanei (ex.: aceasta se abonează la un serviciu sau solicită un beneficiu), consimțământul Persoanei în cauză este implicit.

La momentul solicitării consimțământului, HEINEKEN trebuie să informeze Persoana în legătură cu cele de mai jos:



- (a) scopurile în care se realizează Prelucrarea pentru care este solicitat consimțământul;
- (b) posibilele consecințe ale Prelucrării pentru Persoană;
- (c) care Societate din cadrul Grupului este responsabilă pentru Prelucrare; și
- (d) că Persoana este liberă să refuze sau să își retragă consimțământul în orice moment și că retragerea consimțământului nu afectează legitimitatea Prelucrării respective înainte de retragere.

#### Refuzul sau retragerea consimțământului

2.3 Persoana poate refuza să își dea consimțământul sau și îl poate retrage în orice moment. Retragerea consimțământului nu va afecta legitimitatea Prelucrării ce s-a realizat în baza respectivului consimțământ, înainte de retragerea acestuia.

### **Articolul 3. Utilizarea în alte scopuri**

#### Utilizarea Datelor în Scopuri Secundare

3.1 În general, Datele cu Caracter Personal vor fi utilizate exclusiv în Scopurile Comerciale pentru care au fost colectate inițial (Scop Inițial). Datele cu Caracter Personal pot fi Prelucrate pentru un Scop Comercial legitim al HEINEKEN, diferit de Scopul Inițial (Scop Secundar) numai dacă Scopul Inițial și Scopul Secundar se află într-o strânsă legătură. În funcție de caracterul Datelor (ex. categorii speciale de date), și indiferent dacă utilizarea Datelor pentru Scopul Secundar ar putea conduce la consecințe negative pentru Persoană, utilizarea Scopului Secundar poate necesita măsuri suplimentare, cum ar fi:

- (a) restricționarea accesului la Date;
- (b) impunerea de cerințe suplimentare de confidențialitate;
- (c) adoptarea unor măsuri de securitate suplimentare;
- (d) informarea Persoanei cu privire la Scopul Secundar;
- (e) asigurarea posibilității de neaplicare; sau
- (f) obținerea consimțământului Persoanei în conformitate cu Articolul 2.2 sau Articolul 4.3 (după caz).

### **Articolul 4. Scopurile pentru care sunt Prelucrate Datele Sensibile**

#### Scopuri specifice pentru Prelucrarea Datelor Sensibile

4.1 Prezentul Articol stabilește regulile specifice pentru Prelucrarea Datelor Sensibile. HEINEKEN va Prelucra Datele Sensibile numai în măsura în care această operațiune este necesară pentru îndeplinirea Scopului Comercial aplicabil.

Următoarele categorii de Date Sensibile pot fi colectate, utilizate sau Prelucrate în alt fel pentru unul (sau mai multe) dintre scopurile enumerate mai jos:

- (a) **Date privind rasa sau etnia** (inclusiv imagini și imagini în mișcare ale Persoanei):
  - (i) în unele țări, fotografiile și imaginile video ale persoanelor sunt considerate date privind rasa sau etnia. HEINEKEN poate prelucra fotografiile (ex.: o copie a unui pașaport ce conține o fotografie) și imagini video în vederea protejării patrimoniului HEINEKEN și al Salariaților, pentru acces în sedii și din motive de securitate;
  - (ii) pentru evaluarea și acceptarea Clienților, inclusiv identificarea și legitimarea Clienților (inclusiv confirmarea și verificarea identității Persoanelor respective);

- (iii) pentru evaluarea și verificarea Furnizorilor sau a Partenerilor de Afaceri și pentru drepturi de acces; și
- (iv) pentru verificarea și confirmarea consultanței oferite de HEINEKEN Persoanelor (ex.: atunci când Persoanele participă la video conferințe ce sunt înregistrate);
- (b) **Date penale** (inclusiv date referitoare la conduita penală, evidențe sau proceduri penale în legătură cu conduita penală sau contravenientă):
  - (i) pentru evaluarea și acceptarea Clienților, Furnizorilor și Partenerilor de Afaceri, inclusiv identificarea și legitimarea Clienților (inclusiv confirmarea și verificarea identității Persoanelor respective);
  - (ii) pentru semnarea unui contract cu Clienții; și în plus
  - (iii) pentru protejarea intereselor HEINEKEN, ale Salariaților și Clienților acesteia;
- (c) **Religie sau convingeri:**
  - (i) modificarea anumitor produse sau servicii pentru un Client și pentru respectarea cerințelor nutriționale sau a sărbătorilor religioase, ex.: pentru evenimente ale Clienților, Furnizorilor sau Partenerilor de Afaceri.

#### Scopuri generale pentru Prelucrarea Datelor Sensibile

- 4.2 În plus față de scopurile specifice menționate mai sus în Articolul 4.1, toate categoriile de Date Sensibile pot fi prelucrate în una (sau mai multe) dintre următoarele cazuri:
- (a) după cum este necesar sau permis pentru realizarea sarcinii desfășurate în vederea respectării obligației legale sau a recomandării sectoriale aplicabile HEINEKEN;
  - (b) în conformitate cu legislația aplicabilă;
  - (c) în vederea stabilirii, exercitării sau susținerii unei pretenții în justiție;
  - (d) pentru protejarea unui interes vital al unei Persoane, dar numai în situațiile în care este imposibilă obținerea consimțământului Persoanei, în prealabil;
  - (e) în măsura în care este necesar pentru respectarea unei obligații prevăzute în dreptul public internațional (ex.: tratate);
  - (f) în situația în care Datele Sensibile au fost făcute publice, în mod evident, de către Persoană; sau
  - (g) în măsura în care acest lucru este necesar din motive ce țin în mod semnificativ de interesul public.

#### Consimțământul și refuzul sau retragerea acestuia

- 4.3 În plus față de scopurile specifice enumerate în Articolul 4.1 și de scopurile generale enumerate în Articolul 4.2, toate categoriile de Date Sensibile pot fi Prelucrate cu condiția ca Persoana să își fi exprimat consimțământul explicit pentru Prelucrarea acestora. În situația în care se aplică unul dintre scopurile enumerate în Articolele 4.1 și 4.2, HEINEKEN va solicita consimțământul, în plus, atunci când acesta este impus prin cadrul normativ local aplicabil. Cerințele privind informațiile prevăzute în Articolul 2.2 și Articolul 2.3 se aplică în legătură cu acordarea, refuzul sau retragerea consimțământului.

#### Autorizarea prealabilă din partea Ofițerului responsabil de protecția datelor

- 4.4 Atunci când Datele Sensibile sunt Prelucrate în baza unei cerințe legislative diferite de cadrul normativ local aplicabil, pentru Prelucrare va fi necesară autorizarea prealabilă din partea Ofițerului responsabil de protecția datelor competent.

#### Utilizarea Datelor Sensibile în Scopuri Secundare



4.5 Datele Sensibile ale Persoanelor pot fi Prelucrate în Scopuri Secundare în conformitate cu Articolul 3.

## **Articolul 5. Cantitatea și calitatea Datelor**

### Interzicerea prelucrării Datelor excesive

5.1 HEINEKEN va restricționa Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal la Datele ce sunt corespunzătoare și pertinente, în mod rezonabil, pentru Scopurile Comerciale respective. HEINEKEN va întreprinde demersurile rezonabile pentru ștergerea Datelor cu Caracter Personal ce nu sunt necesare în Scopurile Comerciale aplicabile.

### Termen de păstrare

5.2 HEINEKEN va păstra, în general, Datele cu Caracter Personal numai pentru perioada necesară pentru a servi Scopului Comercial aplicabil, în măsura în care acest lucru este necesar, în mod rezonabil, pentru a se încadra în cerințele normative aplicabile, sau după cum este recomandabil în vederea unei prescripții aplicabile. HEINEKEN poate specifica (ex.: printr-o sub-politică, notificare sau grafic de păstrare a evidențelor) un termen pentru care pot fi păstrate anumite categorii de Date cu Caracter Personal.

Imediat după încheierea perioadei de păstrare aplicabile, Ofițerul responsabil cu protecția datelor va dispune ca Datele să fie:

- (a) șterse sau distruse prin metode sigure;
- (b) anonimizate; sau
- (c) transferate într-o Arhivă (dacă acest lucru nu este interzis prin lege sau printr-un grafic de păstrare a evidențelor aplicabil).

### Calitatea Datelor

5.3 Datele cu Caracter Personal ar trebui să fie corecte, complete și menținute la zi, în măsura în care acest lucru este necesar, în mod rezonabil, în Scopul Comercial aplicabil.

### Asigurarea protecției datelor începând cu momentul concepției („Privacy by Design”)

5.4 HEINEKEN va întreprinde toate măsurile tehnice și organizaționale rezonabile, din punct de vedere comercial, pentru a asigura că cerințele prevăzute în prezentul Articol 5 sunt integrate la momentul proiectării noilor sisteme și al concepției noilor procese prin care sunt Prelucrate Datele cu Caracter Personal.

### Date corecte, complete și actualizate

5.5 Persoanele au responsabilitatea de a se asigura că propriile Date cu Caracter Personal, după cum sunt cel păstrate de HEINEKEN, sunt corecte, complete și la zi. Persoanele vor informa HEINEKEN în legătură cu orice modificări, în conformitate cu Articolul 7.

## **Articolul 6. Cerințe de informare a Persoanei**

### Cerințe de informare

6.1 HEINEKEN va informa Persoanele prin intermediul unei politici de confidențialitate sau al unei notificări cu privire la următoarele informații, cu excepția situației în care Persoana deține deja informațiile respective:

- (a) Scopurile Comerciale (inclusiv Scopurile Secundare) în care sunt Prelucrate Datele acestora;
- (b) care Companie din Grup este responsabilă cu Prelucrarea, precum și datele de contact ale Ofițerului responsabil de protecția datelor;

- (c) categoriile de Terți cărora le sunt divulgate Datele (dacă este cazul) dacă vreun Terț se află într-o țară din afara SEE, Terț sau țară care nu sunt acoperite printr-o decizie privind caracterul adecvat de protecție; și
- (d) alte informații relevante, de ex.:
  - (i) natura și categoriile de Date Prelucrate;
  - (ii) perioada pentru care vor fi păstrate Datele sau (dacă acest lucru nu este posibil) criteriile ce stau la baza stabilirii perioadei respective;
  - (iii) o prezentare generală a drepturilor Persoanelor, în conformitate cu prezenta Procedură și modalitatea de exercitare a acestora;
  - (iv) existența unui proces decizional automat menționat în Articolul 10.1, precum și informații pertinente cu privire la mecanismul logic implicat și posibilele consecințe negative ale acestuia pentru Persoană;
  - (v) sursa Datelor (în cazurile în care Datele cu Caracter Personal nu au fost obținute de la Persoană), inclusiv dacă Datele cu Caracter Personal provin dintr-o sursă publică.

#### Datele cu Caracter Personal nu au fost obținute de la Persoană

- 6.2 În cazul în care cadrul normativ local aplicabil impune acest lucru, dacă Datele cu Caracter Personal nu au fost obținute direct de la Persoană, HEINEKEN va furniza Persoanei informațiile prevăzute în Articolul 6.1, mai puțin atunci când Persoana deține deja informațiile respective:
- (a) la momentul înregistrării Datelor cu Caracter Personal într-o bază de date a HEINEKEN; sau
  - (b) la momentul la care Datele cu Caracter Personal sunt utilizate pentru transmiterea de corespondență prin poștă, cu condiția ca respectiva transmitere să se realizeze în termen de șase luni de la momentul la care Datele cu Caracter Personal au fost înregistrate într-o bază de date a HEINEKEN.

#### Excepții

- 6.3 Se poate renunța la cerințele din Articolul 6.2 atunci când:
- (a) furnizarea informațiilor către Persoane nu este posibilă sau ar presupune un efort disproporționat; sau
  - (b) necesită costuri disproporționate.

Aceste excepții față de cerințele de mai sus sunt considerate Interese Prevalente.

### **Articolul 7. Drepturile Persoanelor de acces, rectificare și ștergere**

#### Drepturile Persoanelor

- 7.1 Fiecare Persoană are dreptul de a solicita o copie a propriilor Date cu Caracter Personal Prelucrate de către sau în numele HEINEKEN dar și, dacă este posibil, în mod rezonabil, următoarele informații: categoriile de Date vizate, informațiile disponibile cu privire la sursa acestora, Scopurile Comerciale ale Prelucrării, perioadele de păstrare (sau criteriile de stabilire ale perioadelor respective), categoriile de Terți destinatari ai Datelor cu Caracter Personal respective, inclusiv dacă Terțul în cauză este situat într-o țară din afara SEE și dacă Terțul sau țara respectivă sunt acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat, și existența unui proces decizional automat menționat în Articolul 10.1, precum și informații pertinente referitoare la mecanismul logic aplicat și posibilele consecințe negative ale acestuia pentru Persoană.

În situația în care Datele cu Caracter Personal sunt incorecte, incomplete sau nu sunt Prelucrate în conformitate cu legislația aplicabilă sau cu prezenta Procedură, Persoana are dreptul de a solicita rectificarea, ștergerea Datelor sau restricționarea Prelucrării acestora (după caz).





În plus, Persoana are dreptul de a formula obiecțiuni față de :

- (a) Prelucrarea Datelor sale în baza unor motive legate de situația sa concretă, cu excepția cazului în care HEINEKEN poate demonstra un interes legitim prevalent pentru Prelucrarea respectivă; și
- (b) Prelucrarea Datelor sale pentru comunicări de marketing direct, inclusiv profilare în măsura în care aceasta are legătură cu marketingul direct.

Persoana are dreptul (la liberă alegere) de a primi o copie a Datelor pe care le-a furnizat, într-un format care să poată fi citit pe un dispozitiv uzual.

#### Procedura

7.2 Persoana ar trebui să își transmită solicitarea către persoana de contact sau punctul de contact specificat în declarația sau notificarea de confidențialitate aplicabile. În cazul în care nu este specificată nicio persoană de contact sau punct de contact, Persoana poate transmite solicitarea prin secțiunea generală de contact de pe pagina de internet a HEINEKEN.

Înainte de a da curs solicitării Persoanei, HEINEKEN poate solicita acesteia:

- (a) să indice categoriile de Date cu Caracter Personal la care solicită acces;
- (b) să specifice, în măsura în care acest lucru este posibil, în mod rezonabil, sistemul de date în care vor fi probabil păstrate Datele;
- (c) să specifice condițiile în care HEINEKEN a obținut Datele cu Caracter Personal;
- (d) să facă dovada propriei identități în cazul în care HEINEKEN are îndoieli rezonabile cu privire la această identitate, sau să furnizeze informații suplimentare pentru a permite identificarea;
- (e) să achite o taxă pentru a compensa HEINEKEN cu privire la cheltuielile rezonabile ocazionate de îndeplinirea solicitării, cu condiția ca HEINEKEN să poată demonstra, în mod rezonabil, că solicitarea este evident nefondată sau excesivă, ex.: din cauza caracterului repetitiv al acesteia; și
- (f) în situația unei solicitări de rectificare, ștergere, sau blocare, să indice motivele pentru care Datele cu Caracter Personal sunt incorecte, incomplete sau nu sunt Prelucrate în conformitate cu legislația aplicabilă sau cu prezenta Procedură.

#### Termen de răspuns

7.3 În termen de patru săptămâni de la primirea solicitării, de către HEINEKEN, persoana de contact, punctul de contact, sau Ofițerul responsabil de protecția datelor va informa Persoana în scris sau în format digital fie (i) în legătură cu poziția HEINEKEN față de solicitare și cu orice demersuri pe care HEINEKEN le-a întreprins sau urmează a le întreprinde drept răspuns, fie (ii) cu privire la ultima dată la care aceasta va fi informată în legătură cu poziția HEINEKEN și motivul întârzierii, dacă care nu va fi la mai mult de opt săptămâni de la transmiterea comunicării către Persoană.

#### Reclamații

7.4 O Persoană poate depune o reclamație în conformitate cu Articolul 17.3 în următoarele situații:

- (a) Persoana nu este mulțumită de răspunsul primit (ex.: solicitarea este respinsă);
- (b) Persoana nu a primit un răspuns, în conformitate cu prevederile din Articolul 7.3; sau
- (c) perioada de timp comunicată Persoanei în conformitate cu Articolul 7.3 este, prin prisma împrejurărilor relevante, nerezonabil de lungă, iar Persoana a formulat obiecțiuni, însă nu i-a fost transmisă o perioadă mai scurtă, mai rezonabilă în care va primi un răspuns.

#### Respingerea solicitărilor

7.5 HEINEKEN poate respinge solicitarea unei Persoane în cazul în care:



- (a) solicitarea nu s-a încadrat în cerințele Articolelor 7.1 și 7.2.
- (b) solicitarea nu este suficient de concretă:
- (c) identitatea Persoanei relevante nu poate fi stabilită prin mijloace rezonabile, inclusiv informațiile suplimentare furnizate de către Persoană:
- (d) HEINEKEN poate demonstra, în mod rezonabil, că solicitarea este evident nefondată sau excesivă, de ex.: prin prisma caracterului său repetitiv. Un interval de șase luni sau mai puțin între solicitări sau mai de va fi considerat, în general, nerezonabil; sau
- (e) solicitarea încalcă drepturile altor persoane.

#### Absența solicitării de a Preluca informațiile de identificare

7.6 HEINEKEN nu este obligată să Prelucraze informații suplimentare pentru a putea identifica Persoana, în scopul exclusiv de a facilita drepturile Persoanei, în conformitate cu prezentul Articol 7.

### **Articolul 8. Cerințe de securitate și confidențialitate**

#### Securitatea datelor

8.1 HEINEKEN va lua măsurile tehnice, fizice și organizaționale rezonabile, din punct de vedere comercial pentru protejarea Datelor cu Caracter Personal împotriva distrugerii, pierderii, modificării, divulgării, dobândirii sau accesului abuziv sau accidental, ilegal sau neautorizat. În acest sens, HEINEKEN a dezvoltat și pus în aplicare Politica de Securitate a Informațiilor HEINEKEN și alte politici în legătură cu protejarea Datelor cu Caracter Personal.

#### Accesul personalului

8.2 Membrii personalului vor fi autorizați să acceseze Datele cu Caracter Personal numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru a servi Scopului Comercial respectiv și pentru desfășurarea activității.

#### Obligații de confidențialitate

8.3 Angajații care accesează Datele cu Caracter Personal trebuie să se supună condițiilor de confidențialitate aplicabile.

#### Securitatea Datelor. Cerințe privind notificarea încălcării securității

8.4 HEINEKEN va notifica Persoana cu privire la Încălcarea Securității Datelor într-un termen rezonabil după sesizarea respectivei încălcări, cu excepția cazului în care orice autoritate de aplicare a legii sau autoritate de supraveghere stabilește că notificarea ar interfera cu o anchetă (penală) sau ar prejudicia securitate națională. În acest caz, notificarea va fi întârziată conform dispozițiilor autorității în cauză. HEINEKEN va răspunde imediat solicitărilor Persoanelor în legătură cu respectiva Încălcare a Securității Datelor.

### **Articolul 9. Marketing direct**

#### Marketing direct

9.1 Prezentul Articol stabilește cerințele legate de Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în scopuri de marketing direct (ex.: contactarea Persoanei prin email, fax, telefon, SMS sau prin alte canale, în vederea abordării acesteia în scopuri comerciale sau caritabile).

#### Acordul pentru marketing direct (opțiune de participare/opt-in)

9.2 În cazul în care cadrul normativ aplicabil prevede astfel, HEINEKEN va transmite Persoanelor comunicări electronice nesolicitate numai cu acordul prealabil al Persoanei („opțiune de participare”). În situația în care cadrul normativ aplicabil nu solicită acordul prealabil al Persoanei, HEINEKEN va acorda Persoanei, în orice caz, posibilitatea de a alege să nu participe la astfel de comunicări comerciale nesolicitate.



#### Excepție (opțiune de neparticipare/opt-out)

- 9.3 Acordul prealabil al Persoanei pentru transmiterea de comunicări electronice comerciale nesolicitate nu este necesar dacă:
- (a) o Persoană a furnizat datele de contact electronice unei Societăți din cadrul Grupului în contextul vânzării unui produs sau serviciu al Companiei respective din Grup;
  - (b) respectivele date de contact sunt utilizate pentru marketing direct în legătură cu produse sau servicii similare ale Societății din Grup; și
  - (c) cu condiția ca o Persoană să fi beneficiat în mod clar și distinct de posibilitatea gratuită de opoziție, și într-o manieră facilă, față de utilizarea în acest mod a datelor sale electronice de contact, atunci când acestea au fost colectate de către Societatea din Grup.

#### Informații ce trebuie furnizate cu ocazia fiecărei comunicări

- 9.4 În fiecare comunicare de marketing direct realizată față de Persoană, Persoanei i se va oferi posibilitatea de a nu participa la alte comunicări de marketing direct.

#### Obiecțiuni față de marketing direct

- 9.5 În situația în care o Persoană formulează obiecțiuni față de primirea de comunicări de marketing de la HEINEKEN, sau își retrace acordul cu privire la primirea unor astfel de comunicări, HEINEKEN va lua măsuri pentru a nu mai trimite alte materiale de marketing, conform solicitărilor specifice ale Persoanei. HEINEKEN va lua aceste măsuri în perioada de timp prevăzută prin legea aplicabilă.

#### Terții și marketing direct

- 9.6 Niciun fel de Date nu vor fi transmise către, sau utilizate în numele Terților în scopuri de marketing direct ale Terțului respectiv, fără acordul prealabil al Persoanei.

#### Datele cu Caracter Personal ale copiilor

- 9.7 HEINEKEN nu va utiliza niciun fel de Date cu Caracter Personal ale copiilor în scopuri de marketing direct, fără acordul prealabil al părinților sau tutorelui.

#### Evidențe de marketing direct

- 9.8 HEINEKEN va păstra un registru cu Persoanele care și-au exercitat drepturile de a participa („opt-in”) sau nu („opt-out”) și va verifica periodic registrele public cu opțiunile de neparticipare.

### **Articolul 10. Proces decizional automatizat (inclusiv profilare)**

#### Decizii automatizate

- 10.1 Pot fi utilizate instrumente automatizate pentru luarea deciziilor cu privire la Persoane, însă deciziile cu consecințe negative pentru Persoană nu se pot baza exclusiv pe rezultatele obținute prin instrumente automatizate. Această restricție nu se aplică în următoarele situații:
- (a) utilizarea instrumentelor automatizate este necesară pentru realizarea unei sarcini îndeplinite în vederea respectării unei obligații legale sau a unei recomandări sectoriale aplicabile HEINEKEN;
  - (b) decizia este luată de HEINEKEN în scopul (a) încheierii sau derulării unui contract sau (b) administrării contractului, cu condiția ca solicitarea ce a stat la baza deciziei luate de HEINEKEN a fost inițiată de Persoană (ex.: în cazul în care sunt utilizate instrumente automatizate pentru filtrarea solicitărilor de participare la campanii promoționale); sau
  - (c) Persoana și-a exprimat acordul explicit.

În situația aplicabilității Articolului 10.1 (b) sau (c), HEINEKEN va lua măsuri adecvate pentru protejarea intereselor legitime ale Persoanei, ex.: prin acordarea Persoanei a posibilității de a-și exprima punctul de vedere.



## Articolul 11. Transferul Datelor cu Caracter Personal către Terți

### Transferul către Terți

11.1 Prezentul Articol stabilește cerințe cu privire la transferul Datelor cu Caracter Personal de la HEINEKEN către un Terț. Facem mențiunea că un transfer de Date cu Caracter Personal include situațiile în care HEINEKEN dezvăluie Datele cu Caracter Personal către Terți (ex.: în contextul unei expertize societare) sau în cazul în care HEINEKEN oferă unui Terț acces de la distanță la Datele cu Caracter Personal.

### Terți împuterniciți de către Operator și Operatori Terți

11.2 Există două categorii de Terți:

- (a) **Terți împuterniciți de către Operator:** aceștia reprezintă Terții care Prelucra Datele cu Caracter Personal exclusiv în numele HEINEKEN și la instrucțiunile acestora (ex.: Terți care Prelucra înregistrările online efectuate de către Clienți);
- (b) **Operatori Terți:** aceștia reprezintă Terții care Prelucra Datele cu Caracter Personal și stabilesc scopul și mijloacele de Prelucrare (ex.: Parteneri de Afaceri care furnizează direct propriile bunuri sau servicii Clienților).

### Transfer exclusiv în Scopurile Comerciale aplicabile

11.3 HEINEKEN va transfera Datele cu Caracter Personal către un Terț în măsura în care acest lucru este necesar pentru a îndeplini Scopul Comercial Aplicabil (inclusiv Scopurile Secundare prevăzute prin Articolul 3 sau scopurile în care Persoana și-a acordat consimțământul în conformitate cu Articolul 2).

### Garanțiile Operatorilor Terți

11.4 Operatorii Terți (alții decât agențiile guvernamentale) pot Prelucra Datele cu Caracter Personal numai dacă au încheiat un contract cu HEINEKEN. În contract, HEINEKEN va încerca să protejeze prin mecanisme contractuale interesele Persoanelor, din perspectiva protecției datelor cu caracter personal, atunci când Datele cu Caracter Personal sunt transferate către Operatori Terți. Toate aceste contracte vor fi redactate după consultări cu Ofițerul responsabil de protecția datelor competent. Datele de contact profesional ale Persoanelor pot fi transferate către un Operator Terț fără protecții, dacă există așteptarea rezonabilă că respectivele Date de Contact a

### Contracte cu Terți împuterniciți de Operator

11.5 Terții împuterniciți de către Operator pot Prelucra Datele cu Caracter Personal numai dacă au încheiat în mod valabil un contract în format scriptic sau electronic cu HEINEKEN (**Contractul persoanei împuternicite de Operator**). Contractul cu un Terț împuternicit de Operator va include următoarele dispoziții:

- (a) Terțul împuternicit de către Operator va Prelucra Datele cu Caracter Personal exclusiv în conformitate cu instrucțiunile HEINEKEN, inclusiv în ceea ce privește transferurile de Date cu Caracter Personal către orice Terț împuternicit de Operator aflat într-o țară din afara SEE, respectivul Terț împuternicit de Operator sau respectiva țară nefiind acoperiți printr-o Decizie privind caracterul adecvat, cu excepția situației în care Terțul împuternicit de Operator are obligația de a proceda astfel în conformitate cu dispozițiile obligatorii aplicabile Terțului împuternicit de Operator și în scopurile autorizate de HEINEKEN;
- (b) Terțul împuternicit de Operator va păstra confidențialitatea Datelor cu Caracter Personal;
- (c) Terțul împuternicit de Operator va întreprinde măsurile tehnice, fizice și de securitate organizațională corespunzătoare pentru protejarea Datelor cu Caracter Personal;
- (d) Terțul împuternicit de Operator va permite subcontractanților să Prelucraze Datele cu Caracter Personal în legătură cu obligațiile pe care le are față de HEINEKEN (a) numai după obținerea acordului prealabil concret sau generic al HEINEKEN și (b) numai în temeiul unui contract

încheiat în mod valabil în format scriptic sau electronic cu subcontractantul, ce cuprinde condiții de Prelucrare legate de protecția datelor similare cu cele impuse Terțului împuternicit de Operator prin Contractul persoanei împuternicite de Operator, și cu condiția ca Terțului împuternicit de Operator să-i fie în continuare atrasă răspunderea față de HEINEKEN pentru prestația subcontractantului cu respectarea clauzelor Contractului persoanei împuternicite de Operator;

- (e) HEINEKEN are dreptul de a analiza măsurile de securitate adoptate de către Terțul împuternicit de Operator, iar Terțul împuternicit de Operator va pune la dispoziție propriile facilități relevante de prelucrare a datelor pentru realizarea de audituri și verificări de către HEINEKEN, de către un Terț în numele HEINEKEN sau de către orice autoritate guvernamentală relevantă;
- (f) Terțul împuternicit de Operator va informa fără întârziere HEINEKEN cu privire la orice Încălcare efectivă sau suspectată a Securității Datelor ce are legătură cu Datele cu Caracter Personal; și
- (g) Terțul împuternicit de Operator se va ocupa cu promptitudine și în mod corespunzător de (a) solicitările HEINEKEN legate de Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal; și (b) solicitările de asistență din partea HEINEKEN, după cum este necesar, în mod rezonabil, pentru a asigura că Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal se realizează în conformitate cu legislația aplicabilă; și
- (h) la încheierea Contractului persoanei împuternicite de Operator, Terțul împuternicit de Operator va returna Datele cu Caracter Personal și copii ale acestora, la libera alegere a HEINEKEN, către HEINEKEN sau va șterge în mod sigur Datele respective cu Caracter Personal, cu excepția situației în care Contractul persoanei împuternicite sau legislația aplicabilă prevăd altfel.

#### Transferul Datelor către Terți situați în afara SEE și care nu sunt acoperiți printr-o Decizie privind caracterul adecvat

11.6 Prezentul Articol stabilește norme suplimentare pentru Datele cu Caracter Personal ce sunt (a) colectate inițial în legătură cu activitățile unei Societăți din Grup situate în SEE sau într-o țară din afara SEE, Societate din Grup sau țară care nu sunt acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat; și (b) transferate către un Terț care se află într-o țară în afara SEE, Terț sau țară care nu sunt acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat.

Datele cu Caracter Personal pot fi transferate către un asemenea Terț numai în situația în care:

- (a) transferul este necesar pentru derularea unui contract cu Persoana, pentru administrarea unui contract cu Persoana sau pentru întreprinderea demersurilor necesare la solicitarea Persoanei, înainte de încheierea unui contract, ex.: pentru comenzi de prelucrare;
- (b) a fost încheiat un contract între HEINEKEN și Terțul respectiv, prin care Terțului (a) îi sunt opozabile condițiile cuprinse în prezenta Procedură, ca și cum ar fi o Societate din Grup; sau (b) asigură protecții la un nivel similar de protecție cu cel prevăzut prin prezenta Procedură; contractul va respecta orice cerințe de model de contract prevăzut prin cadrul normativ aplicabil (dacă există);
- (c) transferul este necesar pentru încheierea sau derularea unui contract încheiat în interesul Persoanei între HEINEKEN și un Terț (ex.: în cazul rechemărilor de produse);
- (d) Terțul a fost certificat printr-un program ce este recunoscut prin cadrul normativ local aplicabil ca asigurând un nivel „adecvat” de protecția datelor;
- (e) Terțul a implementat Norme Societare Obligatorii sau un mecanism similar de control al transferului, care asigură protecții adecvate în conformitate cu legislația aplicabilă;
- (f) transferul este necesar pentru protejarea intereselor vitale ale Persoanei;
- (g) transferul este necesar pentru formularea, exercitarea sau susținerea unei pretenții în instanță;
- (h) transferul este necesar pentru satisfacerea unei nevoi urgente de protejare a intereselor publice ale unei societăți democratice; sau

- (i) transferul este necesar pentru îndeplinirea unei sarcinii efectuate în vederea respectării unei obligații legale sau a unei recomandări sectoriale aplicabile Societății respective din Grup; sau
- (j) transferul este necesar pentru îndeplinirea unui Scop Comercial al HEINEKEN, cu condiția ca transferul să nu fie repetitiv, să includă doar un număr limitat de Persoane și interesele Persoanelor afectate să nu prevaleze în defavoarea Scopului Comercial pentru care este realizat transferul.

Punctele 11.6 (h), (i) și (j) de mai sus necesită aprobarea prealabilă a Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global.

#### Consimțământul pentru transfer

11.7 În cazul în care nu există niciunul dintre motivele enumerate la Articolul 11.6 sau dacă acest lucru este impus prin cadrul normativ local aplicabil, HEINEKEN va obține (și) consimțământul din partea Persoanei pentru transferul către un Terț aflat într-o țară din afara SEE, Terțul sau țara respective nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat.

Înainte de a solicita consimțământul, Persoanei îi vor fi furnizate următoarele informații:

- (a) scopul transferului;
- (b) identitatea Societății din Grup care efectuează transferul;
- (c) identitatea sau categoriile de Terți către care vor fi transferate Datele;
- (d) categoriile de Date ce vor fi transferate;
- (e) țara către care vor fi transferate Datele; și
- (f) faptul că Datele vor fi transferate către un Terț situat într-o țară din afara SEE, Terțul sau țara respective nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat.

Cerințele cuprinse în Articolele 2.2 și 2.3 se aplică pentru solicitarea, refuzul sau retragerea consimțământului.

#### Transferul Datelor către Terți aflați în afara SEE și care nu sunt acoperiți printr-o Decizie privind caracterul adecvat

11.8 Prezentul Articol stabilește normele suplimentare pentru transferurile de Date cu Caracter Personal ce au fost colectate în legătură cu activitățile unei Societăți din Grup aflate într-o țară din afara SEE, Societatea din Grup sau țara nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat, către un Terț care este de asemenea situat într-o țară din afara SEE, Terțul sau țara nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat. În plus față de motivele enumerate la Articolul 11.6, aceste transferuri sunt permise în cazul în care sunt:

- (a) necesare pentru respectarea unei obligații legale aplicabile Societății respective din Grup;
- (b) necesare pentru a satisface un interes public; sau
- (c) necesare pentru îndeplinirea unui Scop Comercial al HEINEKEN.

### **Articolul 12. Interese prevalente**

#### Interese prevalente

12.1 Obligațiile HEINEKEN sau drepturile Persoanelor, după cum sunt acestea prevăzute în Articolele 12.2 și 12.3 pot fi depășite dacă, în funcție de împrejurări specifice, există o nevoie urgentă ce prevalează asupra intereselor Persoanei (**Interes Prevalent**). Un Interes Prevalent există în cazul în care există o nevoie de:

- (a) a proteja interesele comerciale legitime ale HEINEKEN, inclusiv
  - (i) sănătatea, securitatea sau siguranța Salariaților sau a Persoanelor;

- (ii) drepturile de proprietate intelectuală, secretele comerciale sau reputația HEINEKEN;
  - (iii) continuitatea activității comerciale desfășurate de HEINEKEN;
  - (iv) menținerea confidențialității în cadrul unei propuneri de vânzare, fuziune sau achiziție a activității; sau
  - (v) implicarea unor consilieri sau consultanți de încredere în scopuri comerciale, juridice, fiscale, sau de asigurare;
- (b) a preveni sau a cerceta (inclusiv în colaborarea cu autoritățile) situații de încălcare efectivă sau suspectată a legii, încălcarea condițiilor contractuale, sau nerespectarea Codului de Conduită Comercială a HEINEKEN sau alte politici și proceduri ale HEINEKEN; sau
- (c) a proteja sau susține în alt fel drepturile sau libertățile HEINEKEN, ale Salariaților acestora sau alte persoane.

#### Excepții în situația existenței unor Interese Prevalente

- 12.2 În situația în care există un Interes Prevalent, una sau mai multe dintre următoarele obligații ale HEINEKEN sau drepturi ale Persoanei pot fi trecute cu vederea:
- (a) Articolul 3.1 (cerința de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal în scopuri apropiate);
  - (b) Articolele 6.1 și 6.2 (informații transmise Persoanelor, Datele cu Caracter Personal care nu sunt obținute de la Persoane);
  - (c) Articolul 7 (drepturile Persoanelor);
  - (d) Articolele 8.2 și 8.3 (restricții de acces pentru Personal și cerințe de confidențialitate); și
  - (e) Articolele 11.4, 11.5 și 11.6(b) (contracte cu Terți).

#### Date Sensibile

- 12.3 Cerințele cuprinse în Articolele 4.1 și 4.2 (Date Sensibile) pot fi trecute cu vederea numai pentru Interesele Prevalente prevăzute în Articolul 12.1 (a)(i), 12.1 (a)(ii), 12.1 (a)(iii), 12.1 (a)(v), 12.1(b) și 12.1(c).

#### Consultări cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel Global

- 12.4 Derogarea de la obligații ale HEINEKEN sau drepturi ale Persoanelor prin prisma unui Interes Prevalent necesită consultarea prealabilă cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel Global. Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel Global își va justifica avizul.

#### Informarea Persoanei

- 12.5 La solicitarea Persoanei, HEINEKEN va informa Persoana cu privire la Interesul Prevalent pentru care au fost trecute cu vederea obligațiile HEINEKEN sau drepturile Persoanei, cu excepția cazului în care Interesul Prevalent concret nu necesită derogarea de la cerințele cuprinse în Articolele 6.1 sau 7.1, caz în care solicitarea va fi respinsă.

### **Articolul 13. Supraveghere și conformitate**

#### Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel Global

- 13.1 Heineken International B.V. va desemna un Ofițer responsabil de protecția datelor la nivel Global, care va avea următoarele sarcini:
- (a) supravegherea conformității cu prezenta Procedură;
  - (b) coordonarea Ofițerilor responsabili de protecția datelor și a comunicării și consultării cu Ofițerii responsabili de protecția datelor cu privire la aspecte centrale privind protecția datelor;

- (c) transmiterea de rapoarte anuale privind protecția datelor, după caz, către Comitetul Executiv în legătură cu aspecte privind riscurile și respectarea clauzelor de protecția datelor, și în conformitate cu mențiunile din articolul 16.2;
- (d) coordonarea, în colaborare cu Ofițerii responsabili de protecția datelor și cu Ofițerii de conformitate relevanți, a unor verificări sau solicitări oficiale de Prelucrare a Datele cu Caracter Personal din partea unei autorități guvernamentale;
- (e) soluționarea conflictelor dintre prezenta Procedură și legislația aplicabilă, în conformitate cu mențiunile din Articolul 20.2;
- (f) aprobarea transferurilor, în conformitate cu Articolele 20.1 și 11.6;
- (g) monitorizarea performanțelor și verificarea periodică a Evaluării Impactului asupra Confidențialității (PIA) înainte de punerea în aplicare a unui nou sistem sau a unui proces comercial ce presupune Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal;
- (h) monitorizarea activităților de documentare, notificare și comunicare cu privire al Încălcarea Securității Datelor;
- (i) hotărârea cu privire la reclamațiile prevăzute în Articolul 1 7; și crearea și păstrarea unui cadru pentru:
  - (i) redactarea, implementarea și actualizarea politicilor și procedurilor locale în materia protecției datelor;
  - (ii) menținerea, actualizarea și publicarea prezentei Proceduri și a sub-politicilor aferente;
  - (iii) elaborarea, păstrarea și actualizarea informațiilor referitoare la structura și funcționarea tuturor sistemelor care prelucrează date cu caracter personal (în conformitate cu Articolul 14);
  - (iv) elaborarea, implementarea și actualizarea programelor relevante de instruire și creșterea gradului de conștientizare în domeniul protecției datelor;
  - (v) monitorizarea, verificarea și raportarea privind respectarea prezentei Proceduri către consiliul director;
  - (vi) colectarea, anchetarea și soluționarea cererilor, sesizărilor și reclamațiilor privind protecția datelor; și
  - (vii) stabilirea și actualizarea măsurilor/sanctiunilor adecvate pentru încălcarea prezentei Proceduri (ex.: standarde disciplinare);
- (j) conceperea proceselor, sistemelor și a instrumentelor de management al datelor pentru implementarea cadrului de management pentru protecția datelor, în conformitate cu articolul 13.1 (i).

În plus față de cele de mai sus și fără derogare de la Articolul 1 3.2, Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel Global poate stabili pentru care Unitate Organizațională este necesar desemnarea unui Ofițer responsabil de protecția datelor (v. Articolul 13.2), după care respectiva Unitate Organizațională va desemna un Ofițer responsabil de protecția datelor îndeplini această obligație.

#### Ofițerul responsabil de protecția datelor

13.2 HEINEKEN va desemna, pentru fiecare Unitate Organizațională, un Ofițerul responsabil de protecția datelor. HEINEKEN poate de asemenea desemna un Ofițerul responsabil de protecția datelor aferent unui grup de Unități Organizaționale. Acești Ofițeri responsabili de protecția datelor pot, la rândul lor, înființa o rețea de Ofițeri responsabili de protecția datelor suficientă pentru încadrarea în prezenta



Procedură la nivelul regiunilor sau funcțiilor respective. O listă de Ofițeri responsabili de protecția datelor desemnați este publicată de HEINEKEN pe intranet și pe pagina de internet.

Ofițerii responsabili de protecția datelor vor îndeplini următoarele sarcini:

- (a) vor implementa procesele, sistemele și instrumentele de management al datelor, concepute de către Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global pentru implementarea cadrului de management pentru protecția datelor în Unitatea Organizațională aferentă;
- (b) vor susține și vor evalua conformitatea generală în ceea ce privește managementul protecției datelor în cadrul propriei Unități Organizaționale;
- (c) se vor consulta periodic cu echipele executive respective, cu Persoana Responsabilă și cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global, în ceea ce privește riscurile de protecția datelor și aspecte de conformitate;
- (d) vor păstra (sau vor asigura accesul la) un inventar al informațiilor de sistem cu privire la structura și funcționarea tuturor sistemelor care prelucrează Datele cu Caracter Personal (în conformitate cu Articolul 14.2);
- (e) vor fi disponibili pentru solicitări legate de aprobări sau consultări pentru protecția datelor, în conformitate cu Articolele 2.1, 2.2, 4.4, Articolul 7 și 11.7;
- (f) vor furniza informații relevante pentru raportul anual privind protecția datelor al Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global (în conformitate cu Articolul 16);
- (g) vor acorda asistență Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global, în eventualitatea unor anchete sau solicitări oficiale din partea autorităților guvernamentale;
- (h) vor deține și vor autoriza toate sub-politicile corespunzătoare în materia protecției datelor la nivelul propriilor organizații;
- (i) vor dispune ștergerea sau distrugerea, anonimizarea sau transferarea Datelor cu Caracter Personal păstrate, în conformitate cu Articolul 5.2;
- (j) vor decide și vor notifica Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global în legătură cu reclamațiile prevăzute în Articolul 17; și
- (k) vor coopera cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global, cu alți Ofițeri responsabili de protecția datelor, și cu ofițerii responsabili de conformitatea generală cu principiile profesionale pentru:
  - (i) a asigura că există dispozițiile, instrumentele și instruirea necesare pentru a permite Unității Organizaționale să se încadreze în prezenta Procedură;
  - (ii) a comunica și a acorda îndrumare cu privire la cele mai bune practici pentru managementul protecției datelor la nivelul propriei Unități Organizaționale;
  - (iii) a asigura că cerințele legate de protecția datelor sunt avute în vedere ori de câte ori sunt implementate noi tehnologii în propria Unitate Organizațională; și
  - (iv) a notifica Persoana Responsabilă cu privire la implicarea furnizorilor externi de servicii în legătură cu sarcini de prelucrare a datelor pentru propria Unitate Organizațională.

### Persoana Responsabilă

- 13.3 Persoana Responsabilă va răspunde de implementarea unui management efectiv de protecția datelor în propria Unitate Organizațională (inclusiv, dar fără a se limita la, obligația de a numi un Ofițer responsabil de protecția datelor și la responsabilitatea de realizare a Evaluărilor privind impactul asupra protecției datelor, după caz), de integrarea acestuia în practicile comerciale și de asigurarea resurselor și a unui buget corespunzător.

Persoanele Responsabile vor avea următoarele sarcini:

- (a) să asigure respectarea generală de management în legătură cu protecția datelor în cadrul propriei Unități Organizaționale, în timpul și după restructurare organizațională, externalizare, fuziuni și achiziții și cesiuni;
- (b) punerea în practică a proceselor, sistemelor și instrumentelor de management al datelor, elaborate de către Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global pentru implementarea cadrului aferent gestionării protecției datelor în respectiva Unitate Organizațională;
- (c) să asigure că procesele și sistemele de gestionare a protecției datelor sunt menținute la zi, în pas cu schimbările de la nivelul contextului sau al cerințelor legale și de reglementare;
- (d) să asigure și să monitorizeze respectarea continuă, de către terți, a cerințelor din prezenta Procedură în situația în care Datele cu Caracter Personal sunt divulgate de către HEINEKEN unui Terț (inclusiv încheierea unui contract în format scriptic sau electronic cu un asemenea Terț și obținerea semnăturii pentru contractul respectiv de la departamentul juridic);
- (e) să asigure că persoanele abilitate din propria Unitate Organizațională urmează cursurile de instruire prevăzute pentru protecția datelor; și
- (f) să dispună ștergerea sau distrugerea, anonimizarea sau transferul Datelor cu Caracter Personal păstrate, în conformitate cu Articolul 5.2.

Persoanele Responsabile vor avea următoarele responsabilități:

- (g) numirea unui Ofițer responsabil de protecția datelor pentru propria Unitate Organizațională;
- (h) consultarea cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global în toate situațiile în care există un conflict între cadrul normativ local aplicabil și prezenta Procedură, în conformitate cu Articolul 20.2; și
- (i) informarea Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global cu privire la orice nouă cerință legislativă care ar putea împiedica posibilitatea HEINEKEN de a respecta prezenta Procedură, în conformitate cu Articolul 20.3.

#### Ofițerul responsabil de protecția datelor cu poziție statutară

- 13.4 În situația în care un Ofițerul responsabil de protecția datelor deține poziția în conformitate cu legea, acesta își va îndeplini responsabilitățile profesionale în măsura în care acestea nu contravin poziției statutare deținute.

#### **Articolul 14. Politici și proceduri**

##### Politici și proceduri

- 14.1 HEINEKEN va elabora și va implementa politici și proceduri pentru a respecta prezenta Procedură.

##### Informații de sistem

- 14.2 HEINEKEN va păstra informații ușor accesibile în legătură cu structura și funcționarea tuturor sistemelor și proceselor care Prelucreează Datele cu Caracter Personal (ex.: inventar al sistemelor și proceselor, Evaluări de impact asupra protecției datelor).

##### Evaluări de impact asupra protecției datelor

- 14.3 HEINEKEN va menține o procedură pentru realizarea și documentarea unei evaluări prealabile a impactului ce ar putea rezulta din prelucrare asupra protecției Datelor cu Caracter Personal, în cazul în care o asemenea Prelucrare ar putea conduce la riscuri însemnate pentru drepturile și libertățile Persoanelor, în special atunci când sunt utilizate tehnologii noi.

#### **Articolul 15. Instruire**

##### Instruirea personalului



- 15.1 HEINEKEN va asigura instruire cu privire la prezenta Procedură și obligațiile de confidențialitate aferente pentru membrii Personalului care au acces la Datele cu Caracter Personal.

## **Articolul 16. Conformitatea activității de monitorizare și audit**

### Audituri

- 16.1 Departamentul de Audit Global HEINEKEN va efectua verificări cu privire la procesele și procedurile comerciale ce presupun Prelucrarea Datele cu Caracter Personal în vederea conformării la prezenta Procedură. Auditurile vor fi realizate în timpul activităților curente de Audit Global sau la solicitarea Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global. Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global poate solicita efectuarea unui audit în conformitate cu prezentul Articol 16.1 de către un auditor extern. În efectuarea auditului, vor fi respectate standardele profesionale de independență, integritate și confidențialitate. Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global și Ofițerii responsabili de protecția datelor implicați vor fi informați cu privire la rezultatele auditurilor. Încălțările raportate ale Procedurii vor fi raportate înapoi către conducerea de top. O copie a rezultatelor auditului va fi transmisă către Autoritatea pentru Protecția Datelor din Olanda, la cerere.

### Raportul anual privind protecția datelor

- 16.2 Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global va implementa procesele corespunzătoare pentru a monitoriza conformitatea cu prezenta Procedură și pentru elaborarea unui raport anual privind protecția Datelor cu Caracter Personal ce va fi transmis către Consiliul Executiv, cu respectarea prezentei Procedură, riscuri pentru protecția datelor și alte aspecte relevante. Fiecare Ofițerul responsabil de protecția datelor va transmite informații relevante pentru raport către Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global.

### Măsuri atenuante

- 16.3 HEINEKEN va asigura, dacă se dispune acest lucru, luarea măsurilor adecvate pentru soluționarea încălțărilor față de prezenta Procedură, identificate în procesul de monitorizare sau auditare a conformității, în conformitate cu prezentul Articol 16.

## **Articolul 17. Procedura pentru reclamații**

### Reclamații

- 17.1 Persoanele pot depune o reclamație în legătură cu respectare prezentei Proceduri sau cu încălțarea drepturilor de care beneficiază în conformitate cu cadrul normativ local aplicabil:

(a) în conformitate cu procedura aplicabilă pentru reclamații cuprinsă în Codul de Conduită Comercială al HEINEKEN sau în contract; sau

(b) la Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor.

Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor va:

(c) înștiința Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global;

(d) deschide ancheta; și

(e) după caz, va oferi consiliere Societatii cu privire la măsurile adecvate pentru conformitate și va monitoriza, până la finalizare, etapele elaborate pentru realizarea conformității.

Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor se poate consulta cu orice autoritate guvernamentală ce deține competență într-o anumită chestiune cu privire la măsurile ce trebuie luate.

### Transmiterea răspunsului către Persoană

- 17.2 În termen de patru săptămâni de la primirea unei reclamații de către HEINEKEN, Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor va informa Persoana în scris fie (i) cu privire la poziția HEINEKEN în ceea ce privește reclamația și la orice demers care a fost sau urmează a fi întreprins de



HEINEKEN drept răspuns, fie (ii) în legătură cu momentul la care va fi informată cu privire la poziția HEINEKEN, moment care nu va fi mai târziu de douăsprezece săptămâni de la data respectivă. Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor va transmite o copie a reclamației și răspunsul său scris către Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global.

#### Depunerea reclamației la Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global

- 17.3 O Persoană poate depune o reclamație la Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global în cazul în care:
- (a) soluționarea reclamației de către Ofițerul corespunzător responsabil de protecția datelor nu este mulțumitoare pentru Persoană (ex.: reclamația a fost respinsă)
  - (b) Persoana nu a primit un răspuns, în conformitate cu Articolul 17.2;
  - (c) perioada de timp comunicată Persoanei în conformitate cu Articolul 17.2 este, prin prisma împrejurărilor relevante, nerezonabil de lungă, iar Persoana a formulat obiecțiuni, însă nu i-a fost transmisă o perioadă mai scurtă, mai rezonabilă în care va primi un răspuns; sau
  - (d) în situațiile enumerate la Articolul 7.4.

Procedura descrisă la Articolele 17.1 și 17.2 se va aplica în cazul reclamațiilor depuse la Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global.

#### **Articolul 18. Aspecte juridice**

##### Procedura pentru reclamații

- 18.1 Persoanele sunt încurajate să parcurgă, în primul rând, procedura pentru reclamații descrisă în Articolul 17 din prezenta Procedură, înainte de a depune o reclamație sau o solicitare la APD sau la instanțele abilitate.

##### Lege și jurisdicție locală

- 18.2 Drepturile cuprinse în prezentul Articol sunt suplimentare față de și nu vor aduce niciun fel de atingere altor drepturi sau remedii de care oricare parte ar putea beneficia altfel, în temeiul legii.

În situația încălcării prezentei Proceduri, Persoana poate, la libera sa alegere, depune o reclamație sau o cerere numai la următoarele APD sau instanțe (după caz):

- (a) în țara SEE de unde începe transferul Datelor, împotriva Societății din Grup, în țara de origine responsabilă cu transferul relevant al Datelor;
- (b) în țara SEE a cărei rezidentă este Persoana, împotriva Societății din Grup care este Operatorul Datelor pentru Datele în cauză; sau
- (c) în Olanda, împotriva HEINEKEN International B.V.

APD și instanțele vor aplica în litigii propriul drept material și procedural. Alegerea APD/ instanței competente nu va afecta drepturile materiale sau procedurale Persoanei de care ar putea dispune, în conformitate cu legislația aplicabilă.

##### Dreptul de a solicita daune directe

- 18.3 În situația în care o Persoană formulează o cerere în conformitate cu Articolul 18.2, Persoana respectivă va avea dreptul la despăgubire, în măsura prevăzută prin legea SEE aplicabilă, pentru prejudiciul suferit de o Persoană, ce rezultă dintr-o încălcare a prezentei Proceduri.

##### Sarcina probei în legătură cu solicitarea de daune

- 18.4 În situația în care o Persoană formulează o solicitare de daune în conformitate cu Articolul 18.2, Persoana va purta responsabilitatea de a demonstra că a suferit un prejudiciu efectiv și de a stabili faptele care să arate că este plauzibil ca prejudiciul să fi apărut ca urmare a unei încălcări a prezentei



Proceduri. Apoi, va intra în sarcina respectivei Societății de a demonstra că prejudiciile suferite de Persoană ca urmare a încălcării prezentei Proceduri nu sunt imputabile HEINEKEN.

#### Sprijin reciproc și remediere

18.5 Toate Societățile din Grup vor colabora și se vor sprijini reciproc, în măsura în care acest lucru este posibil, în mod rezonabil, pentru gestionarea:

- (a) unei solicitări, a unei reclamații sau a unei pretenții formulate de o Persoană; sau
- (b) unei anchete legale sau solicitări din partea APD competente sau a unei autorități publice.

Societatea din Grup care primește o solicitare, o reclamație sau o pretenție din partea unei Persoane va fi responsabilă cu administrarea oricărei comunicări cu Persoana respectivă, în legătură cu solicitarea, reclamația sau pretenția, cu excepția situației în care contextul impune altfel.

Societatea din Grup responsabilă cu Prelucrarea ce face obiectul solicitării, reclamației sau pretenției va suporta toate cheltuielile ocazionate și va rambursa HEINEKEN International B.V.

#### Consiliere din partea APD Principale

18.6 HEINEKEN International B.V. va respecta recomandările primite din partea APD competente, în conformitate cu Articolul 18.2, emise în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentei Procedură.

#### Măsuri de ameliorare

18.7 HEINEKEN International B.V. va asigura că sunt întreprinse demersuri adecvate pentru soluționarea încălcărilor prezentei Proceduri de către o Societate din Grup.

#### Legea aplicabilă prezentei Proceduri

18.8 Prezenta Procedură va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legislația din Olanda.

### **Articolul 19. Sancțiuni pentru situații de neconformitate**

#### Neconformitate

19.1 Nerespectarea prezentei Proceduri de către Salariați ar putea conduce la aplicarea de măsuri, în conformitate cu legislația locală aplicabilă, care pot include încetarea raporturilor de muncă.

### **Articolul 20. Neconcordanțe între Procedură și Legea Locală Aplicabilă**

#### Conflictul de legi la transferul Datelor

20.1 În situația în care o solicitare legală de transfer al Datelor cu Caracter Personal contravine legilor din Statele Membre SEE sau legislației din Elveția, pentru transfer va fi necesară aprobarea prealabilă a Ofițerului responsabil de protecția datelor la nivel global. Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global va solicita consultanță din partea Departamentului Juridic Global, dacă este necesar. Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global poate solicita consultanță din partea Autorității pentru Protecția Datelor din Olanda sau a unei alte autorități guvernamentale competente.

#### Discrepanțe între Procedură și lege

20.2 În toate celelalte situații, dacă există discrepanțe între cadrul normativ legal aplicabil și Procedură, Persoana Responsabilă relevantă se va consulta cu Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global pentru a stabili modalitatea de respectare a prezentei Proceduri și pentru a elimina discrepanțele existente, în măsura în care aceasta este posibilă, în mod rezonabil, prin prisma cerințelor legale aplicabile Societății relevante din Grup.

#### Noi cerințe legale conflictuale

- 20.3 Persoana Responsabilă va informa fără întârziere Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global cu privire la orice nouă cerință legislativă care ar putea afecta posibilitatea HEINEKEN de a respecta prezenta Procedură.

#### **Articolul 21. Modificări la Procedură**

- 21.1 Orice modificări ale prezentei Proceduri necesită aprobarea prealabilă a Directorului Executiv al Departamentului Juridic Global al HEINEKEN. HEINEKEN va notifica Autoritatea pentru Protecția Datelor din Olanda în situația apariției unor modificări semnificative la prezenta Procedură, cu frecvență anuală.
- 21.2 Prezenta Procedură poate fi modificată de HEINEKEN fără acordul Persoanei, chiar dacă modificarea ar putea avea legătură cu un beneficiu conferit Persoanelor.
- 21.3 Orice modificare va intra în vigoare și va produce efecte juridice imediat după ce a fost aprobată în conformitate cu prezentul Articol 21 și a fost publicată pe pagina de internet a HEINEKEN.
- 21.4 Orice solicitare, reclamație sau pretenție formulată de o Persoană cu implicarea prezentei Proceduri va fi soluționată prin raportare la Procedura care se află în vigoare la momentul depunerii solicitării, reclamației sau a pretenției.

#### **Articolul 22. Exceptarea sistemelor locale cu utilizare locală**

- 22.1 Prezenta Procedură nu se aplică în situațiile de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal colectate în legătură cu activitățile locale ale unei Societăți din Grupul HEINEKEN situate într-o țară din afara SEE, Societatea din Grup sau țara respective nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat, cu excepția cerințelor de securitate și guvernanta cuprinse în prezenta Procedură, care își vor păstra aplicabilitatea. În ceea ce privește respectiva Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal, Societatea vizată din Grupul HEINEKEN poate stabili dacă să aplice prezenta Procedură. O asemenea Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal va respecta cel puțin legislația locală aplicabilă.

#### **Articolul 23. Perioade de tranziție**

##### Perioada generală de tranziție

- 23.1 Cu excepția prevederilor de mai jos, va exista o perioadă de tranziție de doi ani pentru a ajunge la conformitate cu prezenta Procedură. În consecință, cu excepția unor indicații contrare, în termen de doi ani de la Data Intrării în Vigoare, toate operațiunile de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal se vor realiza în conformitate cu prezenta Procedură. În timpul perioadei de tranziție, orice transfer de Date cu Caracter Personal către o Societate din Grup, realizat în temeiul prezentei Proceduri, cu titlu de mecanism pentru transferul datelor, va putea avea loc numai în măsura în care (i) primirea, de către Societatea din Grup, a respectivelor Date cu Caracter Personal se încadrează în prezenta Procedură, sau (ii) transferul datelor îndeplinește unui dintre motivele pentru transfer enumerate în Articolele 11.6 - 11.8.

##### Perioada de tranziție pentru Societățile noi în Grup

- 23.2 Orice entitate care devine o Societate din Grup după Data Intrării în Vigoare va ajunge la conformitate cu prezenta Procedură în termen de doi ani de la data la care a devenit o Societate din Grup.

##### Perioada de tranziție pentru Entitățile Cesionate

- 23.3 O Entitate Cesionată poate intra în continuare sub incidența prezentei Procedură după cesionare, pentru perioada care ar putea fi necesară HEINEKEN să separe Prelucrarea Datele cu Caracter Personal în legătură cu respectiva Entitate Cesionată.

##### Perioada de tranziție pentru Sistemele IT



23.4 În situația în care implementarea prezentei Proceduri necesită actualizări sau modificări la sistemele de tehnologia informației (inclusiv înlocuirea sistemelor), perioada de tranziție va fi de trei ani de la Data Intrării în Vigoare sau de la data la care entitatea respectivă devine o Societate a Grupului, sau orice altă perioadă mai lungă, care ar putea fi necesară, în mod rezonabil, pentru finalizarea procesului de actualizare, modificare sau înlocuire.

Perioada de tranziție pentru contractele existente

23.5 În situația în care există contracte încheiate cu Terți, afectate de prezenta Procedură, dispozițiile contractelor vor prevala până la momentul în care contractele sunt prelungite în desfășurarea curentă a activității.

Perioada de tranziție pentru sistemele locale cu utilizare locală

23.6 Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal care au fost colectate în legătură cu activitățile unei Societăți din Grup situate într-o țară din afara SEE, Societatea din Grup sau țara nefiind acoperite printr-o Decizie privind caracterul adecvat, va fi adusă la conformitate cu prezenta Procedură în termen de cinci ani de la Data Intrării în Vigoare.

Date de contact

Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global al HEINEKEN  
c/o Heineken International B.V.  
Tweede Weteringplantsoen 21  
101 7 ZD Amsterdam  
Olanda  
Tel: +31 (0)20 523 92 39

## Anexă

### Interpretări și definiții

#### INTERPRETĂRI PENTRU PREZENTA PROCEDURĂ

- (a) Cu excepția situațiilor în care contextul impune altfel, toate referințele la un anumit Articol sau Anexă vor reprezenta trimiteri la Articolul sau Anexa din sau la prezentul document, după cum pot fi acestea modificate în orice moment;
- (b) titlurile secțiunilor sunt incluse doar cu scop informativ și nu vor fi utilizate în interpretarea niciunei dispoziții din prezenta Procedură;
- (c) în cazul în care un cuvânt sau o expresie sunt definite, celelalte forme gramaticale vor avea înțelesul corespunzător;
- (d) forma de masculin va include și forma de feminin;
- (e) cuvintele „a include”, „include” și „inclusiv” și orice cuvinte care urmează acestora vor fi interpretate fără a limita caracterul general al niciunuia dintre cuvintele sau conceptele premergătoare și *vice versa*;
- (f) o trimitere la un document (inclusiv, dar fără a se limita la o trimitere la prezenta Procedură) reprezintă o trimitere la document, după cum este acesta modificat, schimbat, completat sau înlocuit, cu excepția măsurii în care aceasta este interzisă prin prezenta Procedură sau printr-un alt document; și
- (g) a trimitere la o lege include orice cerință de reglementare, recomandare sectorială și bune practici emise de autoritățile de supraveghere competente la nivel național și internațional sau de alte organisme.

#### DEFINIȚII

##### **Decizie privind caracterul adecvat**

DECIZIE PRIVIND CARACTERUL ADECVAT înseamnă o decizie emisă de Comisia Europeană în conformitate cu Articolul 25 din Directiva UE pentru Protecția Datelor în sensul că o țară sau o regiune din afara SEE sau o categorie de destinatari din țara sau regiunea respective sunt considerate a asigura un nivel „adecvat” de protecție a datelor.

##### **Arhivă**

ARHIVĂ va însemna o colecție de Date cu Caracter Personal care nu mai sunt necesare pentru realizarea scopurilor în care au fost colectate inițial Datele sau care nu mai sunt utilizate pentru activități comerciale generale, ci sunt utilizate numai în scopuri istorice, științifice sau statistice, pentru soluționarea disputelor, verificări sau arhivare generală. O arhivă include orice set de date care nu mai poate fi accesat de niciun Salariat, cu excepția administratorului de sistem.

##### **Articol**

ARTICOL va însemna un articol din prezenta Procedură.

##### **Reguli Corporatiste Obligatorii**

REGULI CORPORATISTE OBLIGATORII va însemna o politică de confidențialitate a unui grup de întreprinderi care, în temeiul legislației locale (cum ar fi Articolul 25 din Directiva UE privind Protecția Datelor) se consideră că asigură un nivel adecvat de protecție pentru transferul Datelor cu Caracter Personal în cadrul respectivului grup de întreprinderi.

##### **Date de contact profesional**

DATE DE CONTACT PROFESIONAL va însemna orice date ce se regăsesc în mod uzual pe o carte de vizită și utilizate de Persoană în relațiile cu HEINEKEN.





### **Partener de afaceri**

PARTENER DE AFACERI va însemna orice Terț, diferit de Client sau Furnizor, care are sau a avut o relație comercială sau alianță strategică cu HEINEKEN (ex.: partener comun de marketing, societate mixtă sau partener comun de dezvoltare).

### **Scop comercial**

SCOP COMERCIAL va însemna un scop pentru Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, după cum este acesta indicat în Articolul 2 sau Articolul 3 sau pentru Prelucrarea Datelor Sensibile, în conformitate cu Articolul 3 sau Articolul 4.

### **Copii**

COPII va însemna persoane cu vârsta mai mică de 13 ani.

### **Client**

CLIENT va însemna orice persoană, organizație de drept privat, sau organism guvernamental care achiziționează, poate achiziționa sau a achiziționat un produs sau un serviciu HEINEKEN.

### **APD**

APD va însemna orice autoritate de protecția datelor dintr-o țară SEE.

### **Încălcarea Securității Datelor**

ÎNCĂLCAREA SECURITĂȚII DATELOR va însemna dobândirea, accesul, utilizarea sau divulgarea neautorizate a Datelor cu Caracter Personal necriptate, ce compromite securitatea sau confidențialitatea informațiilor respective, în asemenea măsură încât aceasta reprezintă un risc ridicat de natură financiară, pentru reputație, sau un alt prejudiciu suferit de Persoană. Se va considera că nu a avut loc o Încălcare a Securității Datelor în cazul în care a existat o situație de dobândire, acces sau utilizare neintenționată a Datelor cu Caracter Personal necriptate de către un Salariat al Heineken sau al Terțului împuternicit de Operator sau de către o persoană care acționează sub autoritatea respectivă a acestora, în cazul în care

- (h) dobândirea, accesul sau utilizarea Datelor cu Caracter Personal a avut loc cu bună-credință și în desfășurarea și în cadrul raportului de muncă sau profesional de către respectivul salariat sau o altă persoană; și
- (i) Datele cu Caracter Personal nu sunt ulterior dobândite, accesate, utilizate sau divulgate de către nicio altă persoană.

### **Entitate Cesionată**

ENTITATE CESIONATĂ va însemna cesiunea, de către HEINEKEN, a unei Societăți din Grup sau a unei activități, sub formă de:

- (a) vânzare de acțiuni în urma căreia Societatea cesionată din Grup nu se mai califică drept o Societate a Grupului și/sau
- (b) o divizare, vânzare de active, sau prin orice altă modalitate sau în orice altă formă.

### **SEE**

SEE sau SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN va însemna toate statele membre ale Uniunii Europene, plus Norvegia, Islanda și Liechtenstein.

### **Data Intrării în Vigoare**

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE va însemna data la care prezenta Procedură intră în vigoare, în conformitate cu Articolul 1.6.

### **Salariat**

SALARIAT va însemna următoarele persoane:

Procedură privind Protecția Datelor Clienților,  
Furnizorilor și Partenerilor de Afaceri  
Versiunea decembrie 2017



- (a) un salariat, persoană care a aplicat pentru un loc de muncă sau fost salariat al HEINEKEN, inclusiv angajații temporari care prestează muncă sub supravegherea directă a HEINEKEN (ex.: contractanți independenți și stagiaři). Acest termen nu include persoanele care își desfășoară activitatea în cadrul HEINEKEN drept consultanți sau salariați ai Terților care prestează servicii în favoarea HEINEKEN;
- (b) un (fost) director executiv sau neexecutiv al HEINEKEN.

#### **Datele Salariaților**

DATELE SALARIAȚILOR înseamnă orice informație în legătură cu un Salariat identificat sau identificabil în contextul raportului de muncă al acestuia cu HEINEKEN. Această definiție nu cuprinde prelucrarea Datelor Salariaților în calitatea Salariatului de client al HEINEKEN.

#### **Angajare cu revocare unilaterală**

ANGAJAREA CU REVOCARE UNILATERALĂ înseamnă un raport de muncă în care oricare dintre angajat sau angajator pot înceta raportul de muncă în orice moment, din orice motiv, cu sau fără preaviz.

#### **Directiva UE privind protecția datelor**

DIRECTIVA UE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR va însemna Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date sau orice act ulterior sau care îl înlocuiește pe acesta.

#### **Consiliul Executiv**

CONSILIUL EXECUTIV va însemna Consiliul Executiv al Heineken N.V.

#### **Ofițerul responsabil de protecția datelor la nivel global**

OFIȚERUL RESPONSABIL DE PROTECȚIA DATELOR LA NIVEL GLOBAL va însemna funcționarul specificat în Articolul 13.1.

#### **Societate din Grup**

SOCIETATE DIN GRUP va însemna Heineken N.V. și orice societate sau persoană juridică în care Heineken N.V. deține, în mod direct sau indirect, mai mult de 50% din capitalul social emis, deține mai mult de 50% dintre drepturile de vot în cadrul adunărilor generale ale acționarilor, deține autoritatea de a numi o majoritate a administratorilor, sau de a dispune în alt fel direcția de desfășurare a activităților celeilalte persoane juridice respective; cu toate acestea, orice astfel de societate sau persoană juridică va fi considerată Societate a Grupului numai în măsura în care există o legătură și/sau un raport și în care intră sub incidența Codului de Conduită Comercială al HEINEKEN.

#### **HEINEKEN**

HEINEKEN va însemna Heineken N.V. și Societățile din Grupul acesteia.

#### **Heineken International B.V.**

HEINEKEN INTERNATIONAL B.V. va însemna Heineken International B.V., cu sediul social în Tweede Weteringplantsoen 21, 1017 ZD, Amsterdam, Olanda.

#### **Codul de Conduită Comercială al HEINEKEN**

CODUL DE CONDUITĂ COMERCIALĂ AL HEINEKEN va însemna Codul de Conduită Comercială al HEINEKEN, după cum este acesta publicat pe pagina de intranet a HEINEKEN, împreună cu orice modificări ale acestuia realizate în orice moment.

#### **Heineken N.V.**

HEINEKEN N.V. va însemna Heineken N.V., cu sediul social în Tweede Weteringplantsoen 21, 101 7 ZD, Amsterdam, Olanda.

#### **Persoană**



PERSONĂ va însemna orice persoană (salariat al sau orice persoană care lucrează pentru) Client, Furnizor sau Partener de Afaceri și orice altă persoană ale cărei Date cu Caracter Personal sunt prelucrate de HEINEKEN în contextul prestării serviciilor.

### **Unitate Organizațională**

UNITATE ORGANIZAȚIONALĂ va însemna fiecare societate care își desfășoară activitatea sau Unitate Globală a HEINEKEN.

### **Scop Inițial**

SCOP INIȚIAL va însemna scopul pentru care au fost colectate inițial Datele cu Caracter Personal.

### **Interes Prevalent**

INTERES PREVALENT va însemna interesele urgente specificate în Articolul 12.1, în temeiul cărora obligațiile HEINEKEN sau drepturile Persoanelor menționate în Articolele 12.2 și 12.3 pot, în anumite împrejurări, fi trecute cu vederea în cazul în care respectivul interes prevalent este mai important decât interesul Persoanei.

### **Datele cu Caracter Personal sau Datele**

DATELE CU CARACTER PERSONAL SAU DATELE vor însemna orice informații în legătură cu o Persoană identificată sau identificabilă.

### **Evaluarea Impactului asupra Protecției Datelor (PIA)**

EVALUAREA IMPACTULUI ASUPRA PROTECȚIEI DATELOR (PIA) va însemna o procedură pentru realizarea și documentarea unui evaluări prealabile a impactului pe care l-ar putea avea o anumită Prelucrare asupra protecției Datelor cu Caracter Personal, în cazul în care respectiva Prelucrare ar putea avea drept consecință un risc crescut pentru drepturile și libertățile Persoanelor, în special atunci când sunt utilizate tehnologii noi.

O PIA va conține:

- (a) o descriere a:
  - (i) Prelucrării;
  - (ii) Scopului Comercial pentru care sunt Prelucrate Datele cu Caracter Personal;
  - (iii) Scopurilor specifice în care sunt Prelucrate Datele Sensibile;
  - (iv) categoriilor de destinatari ai Datelor cu Caracter Personal, inclusiv destinatarii situați într-o țară din afara SEE, destinatarii sau țările nefiind acoperiți printr-o Decizie privind caracterul adecvat;
  - (v) perioadele de păstrare a Datelor cu Caracter Personal;
- (b) o evaluare a:
  - (i) necesității și proporționalității Prelucrării;
  - (ii) riscurilor față de drepturile la confidențialitate ale Persoanelor și a măsurilor de ameliorare a acestor riscuri.

### **Ofițerul responsabil de protecția datelor**

OFIȚER RESPONSABIL DE PROTECȚIA DATELOR va însemna funcționarii responsabili de protecția datelor numiți în conformitate cu Articolele 13.1 și 13.2.

### **Prelucrare**

Prelucrare va însemna orice operațiune ce este desfășurată asupra Datelor cu Caracter Personal, indiferent dacă prin mijloace automatizate sau nu, cum ar fi colectarea, înregistrarea, păstrarea, organizarea, modificarea, utilizarea, divulgarea (inclusiv acordarea accesului de la distanță), transmiterea sau ștergerea Datelor cu Caracter Personal.

### **Procedură**



PROCEDURĂ va însemna prezenta Procedură privind Protecția Datelor Clienților, Furnizorilor și Partenerilor de Afaceri și orice modificări la aceasta.

### **Contractul Persoanei împuternicite de Operator**

CONTRACTUL PERSOANEI ÎMPUTERNICITE DE OPERATOR va însemna orice contract de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal încheiat între HEINEKEN și Terțul împuternicit de Operator.

### **Persoană Responsabilă**

PERSOANĂ RESPONSABILĂ va însemna conducătorul unei Unități Organizaționale.

### **Scop Secundar**

SCOP SECUNDAR va însemna orice scop diferit de Scopul Inițial în care sunt Prelucrate suplimentar Datele cu Caracter Personal.

### **Date Sensibile**

DATE SENSIBILE vor însemna Datele cu Caracter Personal ce indică originea rasială sau etnică a unei Persoane, opiniile politice sau afilierea la partide politice sau organizații similare, convingeri religioase sau filosofice, apartenență la o organizație profesională sau comercială sau la un sindicat, sănătatea fizică sau psihică, inclusiv orice opinie a acestora, dizabilități, cod genetic, dependențe, viață sexuală, infracțiuni comise, cazier penal, date biometrice, acțiuni în legătură cu o conduită penală sau ilegală, sau coduri de asigurare socială emise de către guvern.

### **Personal**

PERSONAL va însemna toți Salariații și alte persoane care Prelucreză Datele cu Caracter Personal, ca parte a sarcinilor sau responsabilităților respective ale acestora, folosind sistemele de tehnologia informației ale HEINEKEN sau care își desfășoară activitatea în principal din sediile HEINEKEN.

### **Furnizor**

FURNIZOR va însemna orice Terț care furnizează bunuri sau servicii către HEINEKEN (ex.: un agent, consultant sau vânzător).

### **Terț**

TERȚ va însemna orice persoană, organizație de drept privat sau organism guvernamental din afara HEINEKEN.

### **Operator Terț**

OPERATOR TERȚ va însemna un Terț care Prelucreză Datele cu Caracter Personal și stabilește scopurile și mijloacele prin care se va efectua Prelucrarea.

### **Terț împuternicit de Operator**

TERȚ ÎMPUTERNICIT DE OPERATOR va însemna un Terț care Prelucreză Datele cu Caracter Personal în numele HEINEKEN, care nu se află sub autoritatea directă a HEINEKEN.